

Előterjesztés

**Lajosmizse Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2011. június 30-i ülésére**

Tárgy: Lajosmizse Város Önkormányzatának Képviselő-testülete és Lajosmizse Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata közötti együttműködési megállapodás megkötése

Az előterjesztést készítette:

Gyurgyik Erzsébet
vezetői referens

Véleményezésre és tárgyalásra megkapta:

Ügyrendi és Sport Bizottság

Törvényességi ellenőrzésre megkapta:

Muhariné Mayer Piroska
aljegyző

Kutasiné Nagy Katalin sk.
jegyző

ELŐTERJESZTÉS
Lajosmizse Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2011. június 30-i ülésére

Tárgy: Lajosmizse Város Önkormányzatának Képviselő-testülete és Lajosmizse Város Cigány Kisebbségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás megkötése

Ikt. szám: I/7899/3/2011.

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 27. § (1) bekezdése alapján a helyi önkormányzat biztosítja a települési kisebbségi önkormányzat testületi működésének feltételeit. Ezek különösen: a testületi működéshez szükséges helyiséghasználat biztosítása, a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátása és az ezekhez kapcsolódó költségek viselése. Az államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény 66. §-a *„értelmében a helyi önkormányzat, illetve a helyi kisebbségi önkormányzattal történő megállapodás alapján a helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a polgármesteri hivatal. A megállapodásnak tartalmaznia kell a helyi kisebbségi önkormányzatok gazdálkodása végrehajtásának rendjét, az ehhez kapcsolódó feladatellátás jogosultjainak, kötelezettjeinek kijelölését.*

Az említett jogszabályi rendelkezések miatt szükséges az együttműködési megállapodás megkötése Lajosmizse Város Önkormányzatának Képviselő-testülete valamint Lajosmizse Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata között, amely rögzíti a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel, valamint a Cigány Kisebbségi Önkormányzat hivatali működésével kapcsolatos személyi és tárgyi feltételeivel összefüggő szabályokat.

Együttműködési megállapodást, minden újonnan megalakult kisebbségi önkormányzattal kell kötni, mely a kisebbségi önkormányzat megbízatásának megszűnéséig érvényes. Együttműködési megállapodás a jelenlegi Cigány Kisebbségi Önkormányzattal még nem került megkötésre.

A korábbi együttműködési megállapodáshoz képest módosult a kisebbségi önkormányzat elhelyezésének kérdése. A Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2011. február 11-én kelt levelében **(előterjesztés 1. számú melléklete)** nyilatkozott arról, hogy a működésük biztosításához eddig használt, ún. Cédulaházat a továbbiakban nem kívánják használni. A kisebbségi önkormányzat testületi üléseinek, és az elnök ügyfélfogadásának megtartására a továbbiakban Lajosmizse Város Polgármesteri Hivatalának 2. számú tárgyaló termében kerül sor.

A megkötendő együttműködési megállapodás **az előterjesztés 2. számú mellékletét** képezi, melyet Lajosmizse Város Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnökével egyeztettem.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozat-tervezetet terjesztem a Képviselő-testület elé:

Határozat-tervezet

...../2011. (.....)ÖH

**Lajosmizse Város Önkormányzatának Képviselő-testülete
és Lajosmizse Város Cigány Kisebbségi Önkormányzat között
együttműködési megállapodás kötése**

Határozat

Lajosmizse Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztés mellékletét képező együttműködési megállapodást, egyúttal felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Képviselő-testület, polgármester

Határidő: 2011. június 30.

Basky András sk.
polgármester

Előterjesztés 1. számú melléklete

Lajosmizse Város Cigány Önkormányzata
Lajosmizse

NYILATKOZAT

2011. február 01.-től vissza kívánjuk adni a „Cédulaházat” a csökkentett normatív állami támogatás miatt.

A mai napon 2011-február. 11.-én a „Cédulaházban” található eszközök hiánytalanul megtalálhatóak, a kulcsot Keskeny Beatrix részére átadtuk.

Lajosmizse, 2011-02.11.

Lakatos Pál
CKÖ elnök megbízásából:


Baranyi-Rostás Rodrigo
CKÖ elnökhelyettes

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészt Lajosmizse Város Önkormányzata (székhely: 6050 Lajosmizse, Városház tér 1., képviseli: Basky András polgármester),
 másrészt a Lajosmizse Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata (székhely: 6050 Lajosmizse, Városház tér 1., képviseli: Lakatos Pál elnök) között az alábbiak szerint:

A megállapodást az együttműködő felek az államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény 66. § -a, 68 § (3) bekezdésének, valamint a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 27. végrehajtására kötik.
 Szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel, valamint a Cigány Kisebbségi Önkormányzat hivatali működésével kapcsolatos személyi és tárgyi feltételeivel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény
- a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény
- az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény,
- az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Kormányrendelet,
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet
- Lajosmizse Város Önkormányzata Képviselő-testületének a szervezeti és működési szabályzatról szóló 11/2011. (IV.14.) önkormányzati rendelete 36. §-a előírásainak figyelembevételével történt.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje**1.1 A költségvetési koncepció elkészítése**

A költségvetési koncepció összeállítását megelőzően a jegyző a települési kisebbségi önkormányzat elnökével a települési kisebbségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, bevételi forrásait egyezteti. Az állami támogatás összege mellett tájékoztatást ad a helyi önkormányzat képviselő-testületének döntése alapján a települési kisebbségi önkormányzat számára megítélt éves önkormányzati támogatásról, ezzel egyidejűleg információt szolgáltat annak esetleges célhoz kötöttségéről is.

A költségvetési koncepció elfogadására előírt határidőt megelőző 15. napig a jegyző tájékoztatást ad a kisebbségi önkormányzat elnökének a helyi önkormányzat költségvetési koncepció-tervezetéről. Az elnök a jegyzőtől kapott költségvetési információk birtokában a kisebbségi önkormányzat elé terjeszti a költségvetési keretszámokat, amely ennek alapján kialakítja és határozatba foglalja költségvetésének tervezetét, valamint véleményezi a helyi önkormányzat ismertett költségvetési koncepció-tervezetének a kisebbséget érintő részét. A költségvetési koncepcióról alkotott határozatot az elnök a költségvetési koncepció elfogadását tárgyaló helyi önkormányzati képviselő-testületi ülés napját megelőző napig eljuttatja a polgármesterhez.

A kisebbségi önkormányzat költségvetési koncepciójának tervezetét, illetve a koncepcióról alkotott véleményét, az erről szóló határozatot a polgármester a helyi önkormányzat koncepció-tervezetéhez csatolja, és azt november 30-ig a helyi önkormányzat képviselő-testülete elé terjeszti.

A helyi önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja – a kisebbségi önkormányzat véleményét is tartalmazó – koncepciót, és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

A jegyző a döntés meghozatalát követő 30. napig írásban tájékoztatja a kisebbségi önkormányzat elnökét a helyi önkormányzat költségvetési koncepciójának a települési kisebbségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a helyi önkormányzatnak a költségvetés-készítés további munkálatairól hozott határozatáról, annak érdekében, hogy a kisebbségi önkormányzat is tartani tudja a költségvetés készítésére vonatkozó határidőket. Ezeknek az információknak a szolgáltatására a megállapodásban olyan határidőt kell szabni, hogy a jegyzővel való egyeztetés után a kisebbségi önkormányzatnak elég ideje legyen előterjesztést készíteni, ülését összehívni, és az elnöknek a meghozott, adminisztrált kisebbségi önkormányzati határozatokat határidőben eljuttatni a polgármesterhez.

1.2 A helyi önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének, illetőleg a települési kisebbségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetének előkészítése

A helyi önkormányzat a települési kisebbségi önkormányzattal a kapcsolatot a jegyző tartja.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a kisebbségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét jelen megállapodás alapján a költségvetés szerkezetére vonatkozó szabályoknak megfelelően a jegyző készíti elő.

A költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után a jegyző folytatja az egyeztetést az elnökkel. Ennek keretében a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül rendelkezésére bocsátja a települési kisebbség önkormányzat költségvetésének megalapozásához szükséges költségvetési adatokat, valamint egyezteti az elnökkel a helyi önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének a kisebbségi önkormányzatra vonatkozó részét.

A kisebbségi önkormányzat képviselő-testülete ezt követően megtárgyalja a jegyző segítségével összeállított határozat-tervezetet, majd az elnök a költségvetési törvény kihirdetésétől számított 30 napon belül a jegyző útján eljuttatja a kisebbségi önkormányzat határozatba foglalt költségvetését a polgármesternek, ezzel kezdeményezve a helyi önkormányzat képviselő-testületénél a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatainak az éves költségvetésbe történő beépítését.

1.3 A költségvetés jóváhagyása

A települési kisebbségi önkormányzat költségvetése a helyi önkormányzat költségvetési rendeletébe a települési kisebbségi önkormányzat költségvetési határozata alapján változatlan formában, elkülönítetten épül be. Az elfogadott költségvetésről a helyi önkormányzat polgármestere a jegyző útján tájékoztatja a kisebbségi önkormányzatot.

A helyi önkormányzat képviselő-testülete a települési kisebbségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal. A helyi önkormányzat a települési kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatának törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért nem tartozik, illetve egymás kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért felelősséggel nem tartoznak.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a települési kisebbségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, határozatával módosítja az éves költségvetésének előirányzatát. Az előirányzat módosítását a jegyző készíti elő.

A kisebbségi önkormányzat képviselő-testülete határozatával módosítja az éves költségvetését, a költségvetési határozattal pedig kezdeményezi a helyi önkormányzat képviselő-testületénél a módosításnak a helyi önkormányzat rendeletébe beépült települési kisebbségi önkormányzati költségvetési előirányzaton való átvezetését.

A kisebbségi önkormányzat költségvetési előirányzat-módosításáról a polgármester a helyi önkormányzat képviselő-testületét 30 napon belül tájékoztatja.

A települési önkormányzat képviselő-testületének döntése szerint időközönként, de legkésőbb a zárszámadási rendelet-tervezet előterjesztését közvetlenül megelőző ülésén, december 31-i hatállyal módosítja a kisebbségi önkormányzat határozata szerint a költségvetési rendeletét.

A helyi önkormányzat képviselő-testülete a települési kisebbségi önkormányzat előirányzatain egyéb módosítást nem hajthat végre.

3. A költségvetési gazdálkodás

3.1 A költségvetés végrehajtása

A települési kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a polgármesteri hivatal látja el.

3.1.1. A kötelezettségvállalás rendje

A települési kisebbségi önkormányzat nevében a feladatok ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az elnök akadályoztatása esetén az elnökhelyettes jogosult. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

3.1.2. Utalványozás

A települési kisebbségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az elnök akadályoztatása esetén az elnökhelyettes jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

3.1.3. Ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a jegyző vagy az általa felhatalmazott személy jogosult.

Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

3.1.4. Érvényesítés

Az érvényesítést a polgármesteri hivatal jegyző által belső szabályzatban ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

3.2. A kisebbségi önkormányzat számlái

A települési kisebbségi önkormányzat a gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát az önkormányzati hivatal költségvetési elszámolási számlájához kapcsolódó külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott alszámlán bonyolítja.

3.3. Pénzellátás

A települési kisebbségi önkormányzat működésének támogatását a kisebbségi önkormányzat a helyi önkormányzaton keresztül a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

A kisebbségi önkormányzat működését szolgáló állami támogatás kisebbségi önkormányzat részére történő továbbutalásáról a helyi önkormányzat a számlájára való megérkezését követő 10. napig intézkedik.

Ennek határidőben történő folyósításáról a jegyző gondoskodik. A helyi önkormányzat a kisebbségi önkormányzat részére érkezett állami támogatás felett rendelkezni nem jogosult, azt vissza nem tarthatja sem részben, sem egészében.

A helyi önkormányzat saját támogatásának az éves költségvetési rendeletében meghatározott módon történő folyósításáról a jegyző a helyi önkormányzat által meghatározott rend szerint gondoskodik.

Készpénz a polgármesteri hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a települési kisebbségi önkormányzat elnöke (az általa meghatalmazott kisebbségi képviselő) a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla, stb) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző 5 napon belül a jegyzőnél jelzi.

3.4. Belső ellenőrzés

A kisebbségi önkormányzat jelen megállapodással felhatalmazást ad Lajosmizse Város Jegyzőjének a kisebbségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatainak ellátására.

4. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

4.1. Információ szolgáltatás a költségvetésről

A polgármesteri hivatal a helyi önkormányzat, valamint költségvetési szervei összeállított, tartalmi és formai szempontból ellenőrzött költségvetését – ha a költségvetési törvény másként nem rendelkezik – az önkormányzati rendelet-tervezet képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül a Területi Államháztartási Hivatalhoz nyújtja be.

A kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a helyi önkormányzatnak úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

4.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a kisebbségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét jelen megállapodás alapján a beszámoló szerkezetére vonatkozó jogszabályoknak megfelelően a jegyző készíti elő. Az így előkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a kisebbségi önkormányzat elé terjeszti, beszámol a települési kisebbségi önkormányzat képviselő-testületének a települési kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatának időarányos alakulásáról.

A települési kisebbségi önkormányzat zárszámadási határozatát az elnök a helyi önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének elkészítéséhez továbbítja a polgármester részére.

A települési kisebbségi önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el, és az erről a helyi önkormányzatnak információt úgy szolgáltat, hogy a helyi önkormányzat beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

4.3. Számviteli nyilvántartás

A polgármesteri hivatal a települési kisebbségi önkormányzat számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylatokat, szerződéseket, bankszámlakivonatokat, számlákat, stb.) a kisebbségi önkormányzat elnöke – vagy e feladattal megbízott tagja – köteles haladéktalanul a jegyző által írásban kijelölt munkatársának leadni.

A kisebbségi önkormányzat tartozásaiért a helyi önkormányzat kizárólag abban az esetben és addig a mértékig felel, ahogyan azt az önkormányzat az adott évi költségvetési rendeletében vállalta.

5. A Cigány Kisebbségi Önkormányzat hivatali működése

A Polgármesteri Hivatal a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat kérésére biztosítja a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat testülete és szervei döntéseinek előkészítéséhez szükséges jogi, igazgatási, szakmai iránymutatást és segítségnyújtást, továbbá a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat testülete és szerve által hozott döntéseinek Szervezeti és Működési Szabályzata szerinti kezelését.

A Polgármesteri Hivatal a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat számára a kisebbség helyzetét érintő ügyekben megkeresésére érdemi választ köteles adni 30 napon belül.

6. A Cigány Kisebbségi Önkormányzat elhelyezésének biztosítása

Lajosmizse Város Önkormányzata a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat testületi üléseinek, illetve az elnök ügyfelfogadásának megtartására biztosítja a jegyzővel történt előzetes egyeztetést követően – tekintettel a helyiség többfunkciós használatára - a Városháza (6050 Lajosmizse Városháztér 1.) épületében a 2. számú kistárgyalót.

7. A Cigány Kisebbségi Önkormányzat működéséhez szükséges egyéb tárgyi és személyi feltételek biztosítása

Lajosmizse Város Önkormányzata éves költségvetésében határozza meg a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat kezdeményezésére a használatába adandó vagyont, a vagyontárgyak és a pénzeszközök pontos megjelölésével.

A Polgármesteri Hivatal az éves költségvetésben rögzített a helyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete és szerve működéséhez szükséges felszerelési tárgyakat, postai, kézbesítései, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását biztosítja.

Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a kisebbségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, indokolt esetben felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.

Lajosmizse, 2011.

Basky András
Lajosmizse Város Önkormányzatának
polgármestere

Lakatos Pál
Cigány Kisebbségi Önkormányzat
elnöke